

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .

All people are welcome . . . **Every member is a minister . . .**

The world is our collective responsibility . . .

Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

SEPTEMBER 2, 2012—THE ARMENIAN YEAR 1461

FOURTH SUNDAY AFTER THE ASSUMPTION

CELEBRANT: REV. FATHER ABRAHAM OHANESIAN

THE LORD'S DAY—SCHEDULE OF SUMMER WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*8:30 am

Divine Liturgy / *Ս. Պատարագ*9:30 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY TODAY

THIS WEEK: Isaiah 10:12-19, 2 Corinthians 2:12-3:3, Mark 6:30-44

NEXT WEEK: Isaiah 13:1-11, 2 Corinthians 7:4-16, Mark 7:31-37

Lector: John Yavruian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: Mark 6:30-44

The apostles returned to Jesus, and told him all that they had done and taught. And he said to them, "Come away by yourselves to a lonely place, and rest a while." For many were coming and going, and they had no leisure even to eat. And they went away in the boat to a lonely place by themselves. Now many saw them going, and knew them, and they ran there on foot from all the towns, and got there ahead of them. As he landed he saw a great throng, and he had compassion on them, because they were like sheep without a shepherd; and he began to teach them many things. And when it grew late, his disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the hour is now late; send them away, to go into the country and villages round about and buy themselves something to eat." But he answered them, "You give them something to eat." And they said to him, "Shall we go and buy two hundred denarii worth of bread, and give it to them to eat?" And he said to them, "How many loaves have you? Go and see." And when

they had found out, they said, "Five, and two fish." Then he commanded them all to sit down by companies upon the green grass.

So they sat down in groups, by hundreds and by fifties. And taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke the loaves, and gave them to the disciples to set before the people; and he divided the two fish among them all. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of broken pieces and of the fish. And those who ate the loaves were five thousand men.

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

Father Shnork Kasparian
Levon Nazoyan

Ara Hachigian
Walter Negosian

STARTING NEXT SUNDAY, SEPTEMBER 9TH, REGULAR WORSHIP HOURS WILL RESUME

Morning Service at 9:00 am

Divine Liturgy at 9:45 am

CHURCH SCHOOL OPENS

MEN'S SOCIETY PANCAKE BREAKFAST

HAVADK, HOOYS, SER YEV MGRDOOTIOON
Faith, Hope, Love and Baptism
Godparents and Godchildren's Day
Sunday, September 30, 2012

Godparents and godchildren of all ages are invited to join our parish in honor of their sacred bond in Christ, be in church for a joyous renewal of baptismal vows. Afterwards enjoy our festival food, fun and activities.

EVENING BIBLE STUDY FOR ADULTS
WEDNESDAY, SEPTEMBER 5TH, 7:00-8:30 PM
LEADER: DR. BADRIK JOOHARIGIAN

* * *

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
WEDNESDAY, SEPTEMBER 19TH, NOON-2:00 PM

SESSIONS WILL BE HELD IN THE NURSERY ROOM

ALL ARE WELCOME!

ADULT BELL CHOIR TO BE FORMED AT ST. JOHN'S

Deacon Rubik will be holding rehearsals for an adult bell choir on Thursdays at 7:00 pm. Requirements: good command of rhythm; basic knowledge of musical notation. Please phone or email Dn. Rubik if you wish to join:

248-569-3405 or rubik@sjachurch.org

ATTENTION: SENIOR LUNCH DATE CHANGE

Tuesday, September 4th Senior Lunch has been rescheduled to
Wednesday, September 5th

The following Tuesday, September 11th,
Senior Lunch will return to its traditional day.



**BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

Today, during the Divine Liturgy, we offer our prayers as the
community of St. John's for the souls of the departed
servants of Christ.

DONALD PYKE, WW II Veteran, Friend

Requested by Michael & Catherine Boucher

**ROSE KAVLAKIAN, 2nd Year, Mother, Grandmother,
Great Grandmother**

Requested by Jerry, Joann, Jacqueline & Sam Nassar
Jim, Carol, Veronica, Angela & Nicholas Moore
Harry, Janet, Lindsey & Harry Deirmengian
Alysia Smith
Douglas, Angelina & Anoush Smith

**DEBORAH ANN SMITH, 20th Year, Mother, Grandmother, Wife,
Sister, Aunt**

Requested by Alysia Smith
Douglas, Angelina & Anoush Smith
Duane Smith
Jerry, Joann, Jacqueline & Sam Nassar
Jim, Carol, Veronica, Angela & Nicholas Moore
Harry, Janet, Lindsey & Harry Deirmengian

**JACK H. KAVLAKIAN, 5th Year, Father, Grandfather,
Great Grandfather**

Requested by Jerry, Joann, Jacqueline & Sam Nassar
Jim, Carol, Veronica, Angela & Nicholas Moore
Harry, Janet, Lindsey & Harry Deirmengian
Alysia Smith
Douglas, Angelina & Anoush Smith

ARAXIE SERKAIAN TERTERIAN, 46th Year, Mother

HAIK KEVORK TERTERIAN, 2nd Year, Father

Requested by Yn. Shakeh & Fr. Abraham Ohanesian
Michael & Vartan

MANOOGIAN SCHOOL APPLICATIONS

The AGBU Alex & Marie Manoogian School is accepting applications for the Pre-K 3 & 4 Program. Applications are available in the AGBU School office. For more information please contact the AGBU School at 248-569-2988.

REMEMBERING SAINT JOHN

Bequests work particularly well for people who are unable to make an immediate outright gift, but would like to help their church in the future. You may contact the Church's new Gift Committee through 248-569-3405 for more information.

ST. JOHN'S MASS EMAIL LIST

St. John Armenian Church has been utilizing email to market and communicate with interested parishioners regarding upcoming events. The purpose is to help parishioners stay connected to church through their electronic devices such as their desktop computer, laptop, tablet, smartphone, etc.. St. John's mass emails (funeral notices, e-Bulletins, etc.) typically are sent out a few times a week. If you would like to begin receiving mass emails from the church, or to update your email address on record, please contact the church office at 248-569-3405.

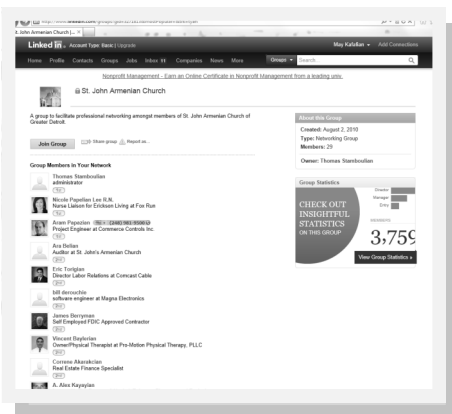
ST. JOHN IS ON FACEBOOK

Did you know St. John Armenian Church has been on Facebook for over two years? St. John's mass emails (funeral notices, e-Bulletins, etc.) are posted to its Facebook page. Facebook users please feel free to search for St. John Armenian Church and utilize the page.



ST. JOHN IS ON LINKEDIN

Did you know St. John Armenian Church has also been on LinkedIn for over two years? St. John's LinkedIn Group currently has 29 members. LinkedIn users please feel free to search for St. John Armenian Church, join the Group, and network.



500 YEARS OF ARMENIAN BOOK PRINTING

The Library of Congress in Washington, DC has mounted an exhibition entitled, "To Know Wisdom and Instruction: The Armenian Literary Tradition at the Library of Congress" until September 26, 2012," on the occasion of the 500th anniversary of the first printed Armenian book and the decision by UNESCO to designate Yerevan as its World Book Capital 2012.

Attendance at the Armenian book exhibit is exceeding expectations. If you plan to visit Washington in September, this is a must see! Those unable to make the trip may view it online at: www.loc.gov/exhibits.

Watch these pages for details of a joint exhibition, "Celebrating the Legacy of 500 Years of Armenian Book Printing: 1512-2012" being planned by the Armenian Research Center, University of Michigan-Dearborn and the Alex and Marie Manoogian Museum commemorating this important milestone of Armenian culture and heritage.

AT THE PARISH BOOKSTORE

MANY NEW ITEMS FROM ARMENIA!

NEW: *The Sandcastle Girls* by Chris Bohjalian—HC—\$23.00
No. 13 on *The New York Times* Hardcover Best Sellers List

NEW CD: *Lapis Armenus—Armenian Stone*
Gregory Vosebikian on Oud —\$15.00

NEW: *War Gods / East of Byzantium: Vol 1*
Adaptation of Armenian history to a graphic novel
By Roger Kupelian—SC—\$15.00

NEW: *Silver Crosses from Armenia*

COMING EVENTS YOU WON'T WANT TO MISS!

AT ST. JOHN'S

Sunday, September 9th

CHURCH SCHOOL OPENS

MEN'S SOCIETY PANCAKE BREAKFAST

Sunday, September 16th

**FEAST OF THE EXALTATION OF THE
HOLY CROSS & BLESSING OF BASIL**

FAMILY PORTRAIT SUNDAY

Saturday, September 22nd

FREE HEALTH FAIR

Wednesday, September 26th

MUSEUM—SANCTUARY TOUR
AND LUNCH

Thursday, September 27th

OPENING NIGHT AUCTION DINNER
OPENING FINE ARTS EXHIBITION
AND SALE

September 28th, 29th & 30th

ARMENIA: LAND OF NOAH'S ARK
FULL FESTIVAL / BAZAAR

Friday, October 19th

MEN'S SOCIETY WINE TASTING

Sunday, November 4th

DETROIT SYMPHONY ORCHESTRA

Sunday, November 11th

PRIMATE'S VISIT & DEACONS'
ORDINATIONS

Wednesday, November 14th

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL

Saturday, November 24

ACYOA NOVEMBER DANCE

Saturday, December 8th

The Parish Council and
Apostolic Society of
ST. JOHN ARMENIAN CHURCH
invite you to

CELEBRATE THE SEASON

featuring the inimitable voice of
ONNIK DINKJIAN

with accomplished musicians...GREGORY

VOSBIKIAN—oud;

LEON JANIKIAN—clarinet;

DAVID HOPLAMAZIAN—violin;

ARA DINKJIAN—keyboard;

CHRISTOPHER VOSBIKIAN—dumbeg.

Tuesday, December 11th

CELEBRATING THE LEGACY OF 500
YEARS OF ARMENIAN BOOK PRINTING:
1512-2012

Sunday, December 16th

OAKLAND CHORAL SOCIETY
PERFORMS THE MESSIAH

* * *

IN THE COMMUNITY

Saturday, October 13, 2012

DAUGHTERS OF VARTAN
WOMEN'S SYMPOSIUM

Saturday, February 2, 2013

KEF TIME KEGHI
IS COMING TO DETROIT!

WELCOMING OTHERS TO CHURCH

You can only make a first impression once. That is why it is so important, and the responsibility of each and every one of us, to warmly welcome visitors to our parish.

If you notice someone who is lost or confused during the Divine Liturgy, assure them that all will be well and lovingly help them. If their child is a bit fussy, mention to them about or direct them to the children's 'bag of blessings' that is available in the lobby entry. Assure them that children are always welcome.

If they have questions answer them as well as you can or refer them to someone you know who can help them. A smile and a welcoming word can make the difference in someone's spiritual life both in this life and the next.

Our ministry is to show love to one another so that fellow worshippers, be they new or a visitor, will know that we are Christ's disciples. We want to be known for our warm hospitality, as was Abraham, working together to make our spiritual home as warm and welcoming as it can be.

CHURCH SCHOOL REGISTRATION

Church School classes will begin Sunday, September 9th. Registration forms have been sent home to returning students and are available on line. Make sure you give the opportunity to your children to know the Lord God and grow in His love through education and worship.

Classes will commence with a general assembly of welcome by the principal and staff on September 9th. For all questions about our Christian Education Program, please contact the Church School Principal Mrs. Alberta Godoshian at 248-476-4638. For questions about the High School Division, please contact Mrs. Roseann Manoogian Attar at 248-980-3221.

TUESDAY LUNCH CLUB

On Tuesday, September 11th at 11:00 am, Julie Jenkins from Manoogian Manor will discuss colds, the flu and measures you can take to help prevent catching these illnesses.

If you plan on attending our luncheons, please make a reservation with May in the church office (248-569-3405) to ensure that our caterer will have ample food available. The cost of lunch is \$7.00 per person.

For those who are “early birds,” consider joining the men and women who come to bake on Tuesday mornings from 9:00-11:00 am in the main kitchen. Then walk across the parking lot to the Veterans Building for the presentations and lunch.

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its **Used Book Sale** at this year's FESTIVAL. Kindly drop off books at the Church Office during business hours or on Sundays.

We thank all who have been bringing in books for this year's Used Book Sale.

HOLIDAY CLOSURE

The church, library, museum, and rec. center complex will be closed
Monday September 3rd,
in observance of the national Labor Day holiday.

THOUGHT OF THE WEEK

**However good or bad a situation is,
it will change.**

WOMEN'S GUILD NEWS



Festival Baking – There will be no baking on Monday, labor Day. On Tuesday, September 3rd, we will be making a surprise entry for this year's baking. Everyone is welcome to join in the fun. Festival baking continues on every Monday and Tuesday through the month of September.

Any time you can give is appreciated. For information contact Dolly Matoian 248-737-9055.

Evening Bake—Please join us on Monday evening, September 17th from 6:00-8:00 pm. This is a great opportunity for those of you who cannot join the day time bakes. Please contact Marianne Dardarian 258-661-0617 for information.

General Body Meeting September 5th—Our first meeting of the fall season starts at 7:00 pm.

Moms and Manoogs meet for social interaction and fun activities. Our meeting days are flexible and we'd love to have you and your Manoogs join our group. Contact Kristen Gustafson for further information. frissy10@hotmail.com or 248-765-0471.

*The Women's Guild invites you to become a member.
For details, call Terry Palaian, 313.929.0926*

ITEMS NEEDED FOR GRANDMA'S ATTIC RUMMAGE SALE

We need new or gently used clothing, toys and household items to be sold at the Annual Festival. Drop off your donations at the Maintenance Office before September 23rd in a box or bag clearly labeled **GRANDMA'S ATTIC**. It is not possible to have anything picked up from your home. A letter for tax deduction purposes is available from the church office. WE thank all who have brought in items for this year's "Grandma's Attic."

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy, you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn kho-rhoortus koh ee parees na gadarsestseh.

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness. (Psalm 20:4)

When taking *Mahs*, the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheet-see kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says
Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

THE KISS OF PEACE

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Orhnyal eh haydootyoonun Kreesdosee.

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391